

**О. А. Черепанова, В. В. Колесов,
Л. В. Капорулина, В. Н. Калиновская**

ИСТОРИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА: ПРАКТИКУМ

**УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ БАКАЛАВРИАТА
И МАГИСТРАТУРЫ**

3-е издание, исправленное и дополненное

*Рекомендовано Учебно-методическим отделом высшего образования
в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений,
обучающихся по гуманитарным направлениям*

**Книга доступна в электронной библиотечной системе
biblio-online.ru**

Москва ■ Юрайт ■ 2018

УДК 811.161.1(075.8)

ББК 81.411.2я73

Ч-46

Авторы:

Черепанова Ольга Александровна — доктор филологических наук, профессор;

Колесов Владимир Викторович — доктор филологических наук, профессор, заслуженный деятель науки Российской Федерации;

Капорулина Людмила Витальевна — кандидат филологических наук, доцент;

Калиновская Валентина Николаевна — кандидат филологических наук, доцент, старший научный сотрудник Института лингвистических исследований РАН.

Рецензенты:

Мальшева И. А. — доктор филологических наук, профессор, ведущий научный сотрудник Института лингвистических исследований РАН;

Шубина Н. Л. — доктор филологических наук, декан филологического факультета Российского государственного педагогического университета имени А. И. Герцена.

Черепанова, О. А.

Ч-46

История русского языка: практикум : учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры / О. А. Черепанова, В. В. Колесов, Л. В. Капорулина, В. Н. Калиновская. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 244 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс).

ISBN 978-5-534-06893-1

Учебное пособие содержит упражнения и задания разного уровня сложности по фонетике, морфологии, синтаксису и лексике русского языка. Издание включает тексты для чтения и аналитического разбора (отрывки из памятников XI—XVII вв.), сопровождающиеся методическими рекомендациями. Также в книге представлены ключи к упражнениям, словарь древнерусских слов и список сокращений.

Соответствует актуальным требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям, аспирантов, преподавателей и всех интересующихся.

УДК 811.161.1(075.8)

ББК 81.411.2я73



Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав. Правовую поддержку издательства обеспечивает юридическая компания «Дельфи».

© Черепанова О. А., Колесов В. В., Капорулина Л. В., Калиновская В. Н., 2003

© Черепанова О. А., Колесов В. В., Капорулина Л. В., Калиновская В. Н., 2018, с изменениями

ISBN 978-5-534-06893-1

© ООО «Издательство Юрайт», 2018

Оглавление

Предисловие	5
Упражнения и задания по истории русского языка.....	9
Фонетика.....	9
Общеславянские фонетические процессы, нашедшие отражение в древнерусском языке	9
Фонетические явления древнерусского языка XI—XIV вв.	15
Фонетические явления, характеризующие начальный этап формирования трех восточнославянских языков — великорусского, украинского, белорусского	28
Задания для закрепления материала и контроля	32
Морфология	36
Имя существительное	36
Имя прилагательное	42
Слова с числовым значением (счетные имена)	45
Местоимение.....	47
Глагол	49
Наречие	60
Задания для закрепления материала и контроля	63
Синтаксис.....	65
Простое предложение	65
Сложное предложение	70
Задания для закрепления материала и контроля	72
Лексика	75
Задания для закрепления материала и контроля	80
Тексты (отрывки из памятников XI—XVII вв.)	88
Методические рекомендации.....	88
Тексты для чтения и аналитического разбора	92
Сравнительный анализ древнерусских текстов	109
Сопоставительный анализ древнерусских и современных текстов	117
Тексты для самостоятельной работы и контроля	125
Упражнения и задания по церковнославянскому языку в его отношении к древнерусскому и современному русскому языку	134
Упражнения и задания	136

Задания для закрепления материала	142
Литература	144
Историческое комментирование фактов современного русского языка	145
Методические рекомендации	145
Образцы исторического комментирования	146
Фонетика	149
Морфология	161
Имя существительное	161
Имя прилагательное	168
Имя числительное	170
Местоимение	171
Глагол	172
Наречие	179
Синтаксис	180
Лексика	184
Упражнения и задания для самостоятельной работы	190
Методические рекомендации	190
Упражнения и задания обобщающего характера	191
Задания творческого характера	206
Тексты для комплексного филологического анализа	211
Методические рекомендации	211
Вспомогательные комментарии и вопросы	212
Справочный отдел	220
I. Общеславянские фонетические процессы, нашедшие отражение в древнерусских памятниках XI в.	220
II. Основные фонетические отличия русского языка от старославянского на период X—XI вв.	221
III. Система склонения в X — начале XI в.	221
IV. Система глагольных времен и спряжение глаголов	225
V. Образование причастий (кратких)	227
Ключи к упражнениям повышенной сложности	229
Словарь древнерусских слов	232
Литература	237
Сокращения	240
Новые издания по дисциплине «История русского языка» и смежным дисциплинам	243

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебное пособие включает в себя упражнения, задания, тексты по истории русского языка и предназначено в первую очередь для студентов университетов и педагогических институтов по специальности «русский язык и литература», а также по другим специальностям («славистика», «история», «культурология»). Пособие традиционно составлено в соответствии с действующей программой университетского курса «История русского языка», преимущественно его первой части — «Историческая грамматика русского языка», хотя оно может быть полезным также в общих и специальных курсах: «История русского литературного языка», «Историческая стилистика», «Историческая лексикология». Вместе с тем составителями сборника учтены и современные тенденции возрастания научного и общественного интереса к истории, культуре, языку русского народа различных эпох и в различных аспектах.

Значительный объем материала и разнообразие целей пособия расширяют возможности его применения. Адресованное в первую очередь студентам и аспирантам-русистам, оно может быть в отдельных своих частях полезно учащимся старших классов школ, лицеев, гимназий филологической направленности, гуманитарных факультетов вузов, для которых комплексное знакомство с историей русского языка является обязательной профессиональной и общеобразовательной задачей.

В вузах учатся выпускники специальных школ, гимназий, лицеев, имеющие более широкие знания по русской филологии, в частности исторической русистике, еще на школьной скамье изучавшие древнегреческий язык и латынь, тот или иной славянский язык, помимо русского. У студентов отделения русского языка и литературы появляется желание получить дополнительные знания и даже специализацию в области палеославистики, этнолингвистики и лингвокультурологии. Возрастает практическая потребность в умении читать, понимать, интерпретировать древний текст в его печатном и рукописном виде. Усиливается интерес к церковной литературе, стало актуальным изучение церковнославянского языка.

Все это побудило авторов расширить содержательные рамки сборника по сравнению с уже существующими изданиями такого типа и несколько по-новому подойти к подбору, организации и подаче материала.

Увеличен диапазон сложности упражнений и заданий от достаточно простых и традиционных типа «образуйте форму от...», «переведите и

объясните...», «запишите по-древнерусски...» до таких, которые требуют углубленных знаний, обращения к словарям, справочной и научной литературе.

Корпус текстов, предлагаемых для чтения, перевода и анализа, а также включенных в упражнения, расширен в хронологическом и жанрово-стилистическом отношении. Увеличено число текстов XV–XVII вв., что позволяет лучше видеть движение языковых процессов, начавшихся в более ранние периоды. В упражнениях представлена как деловая, повествовательная, так и церковно-книжная разновидность древнерусского и старорусского литературно-письменных языков. В специальный раздел выделена тема «Церковнославянский язык в его отношении к древнерусскому и современному русскому языку». В заданиях показана роль древнерусского как общевосточнославянского языка в последующем образовании русского, украинского и белорусского языков. Значительное внимание уделено диалектным явлениям. Таким образом, в сборнике учтен сравнительно-типологический принцип изучения восточнославянских языков.

Сборник наполнен содержательными материалами и источниками, работа с которыми требует интенсивных занятий от студентов и активного руководства со стороны преподавателя. Градация упражнений по степени сложности предполагает варьирование заданий с учетом уровня подготовки группы или отдельных учащихся. Значительный объем и разнообразие материала необходимы для реализации творческого потенциала студентов.

Упражнения, как правило, следуют в обычном порядке: тренировочные, проверочные, задания для самостоятельной учебной и исследовательской работы. Они размещены таким образом, что сначала студент имеет возможность освоить «исходную» систему языка (условное состояние языка к X — началу XI в.), а затем проследить ее изменение, увидеть и понять тенденции развития вплоть до современного состояния. Тем самым в организации материала соблюдается методически важный принцип: от простого — к сложному, от известного — к неизвестному.

Сборник основан на методическом принципе цикличности. Сначала учащимся предлагается корпус тренировочных упражнений, охватывающих разные уровни языковой системы (фонетика, морфология, синтаксис, лексика) и построенных на базе древнерусских источников. Затем чтение и анализ текстов XII–XVII вв. помогают освоить уже знакомые языковые явления в функциональном аспекте. Современные тексты и факты языка XIX–XX вв. дают возможность оценить состояние русского языка нашей эпохи как результат действия многих исторических процессов и тенденций нередко разнонаправленного и противоречивого характера.

Таким образом, каждое явление языка показано в исторической перспекции (от прошлого к настоящему) и ретроспекции (от настоящего к прошлому), в результате чего полнее и глубже представляется и развитие форм, и их функционирование в различные моменты действия системы языка.

Разделы сборника не дробятся на слишком мелкие подразделы, традиционно выделяемые в пособиях (типа «Система фонем», «Редуцированные», «Следствия падения редуцированных» и т. д.); дробность классификации материала может нарушить системный подход к истории языка, помешать увидеть взаимосвязанность явлений. Некоторые аспекты истории языка, связанные с устно-разговорной формой речи, которые по традиции слабо изучаются в вузе (например, проблемы исторической акцентологии), в сборнике затронуты лишь опосредованно.

При подборе материалов для пособия составители ориентировались на графику и орфографию тех источников, откуда эти материалы почерпнуты. Преимущественно это издания памятников, в отдельных случаях хрестоматии, другие учебные пособия. В указанных источниках тексты воспроизводятся, как правило, гражданским шрифтом с упрощениями в графике, степень и форма которых зависят от целей и принципов издания текста в источнике.

Для того, чтобы дать учащимся навыки работы с древними текстами в кириллической графике, авторы, используя возможности современных компьютерных технологий, сочли целесообразным представить в кириллице следующие материалы учебного пособия: 1. Тексты и отрывки текстов для чтения и анализа, относящиеся ко времени до середины XVIII в. (гражданский шрифт, как известно, был введен Петром I), за исключением тех случаев, когда упрощения графики в источнике настолько значительны, что делают неуместным использование кириллицы; 2. Отрывки из текстов, документированные фрагменты текстов, предложения из текстов, входящие в упражнения и задания.

Составители отдают себе отчет в том, что при использовании кириллического шрифта во многих случаях возникает известная условность, являющаяся следствием упрощения графики в источнике, возможностей компьютерного набора.

Отдельные лексемы, сочетания слов, словоформы, почерпнутые из древних памятников и входящие в упражнения и задания, печатаются гражданским шрифтом; при необходимости используются отдельные знаки кириллического алфавита — Ъ, Ѧ и некоторые другие.

В пособие включено воспроизведение нескольких фрагментов древних рукописей с тем, чтобы учащиеся могли наблюдать, как выглядит древний текст, и попытались его прочесть, понять.

Сборник снабжен справочным материалом по фонетике и грамматике древнерусского языка. В конце книги помещен список основной учебной литературы. Литература по частным вопросам, помогающая более полно и глубоко выполнить задания, приводится в соответствующих разделах и примечаниях к упражнениям.

Некоторые упражнения содержат пояснительные комментарии, направляющие вопросы, а в отдельных случаях, когда требуется нестандартное решение или необходимы дополнительные знания, выходящие за рамки непосредственной программы курса, даются ключи (ответы) к заданиям (номера этих упражнений помечены знаком «*»).

Авторы сознательно отвели значительное место в сборнике историческому комментарию. Он помогает представить историю русского языка в вариантах нормы, в столкновении архаизмов и новаций, в сложном сплетении грамматико-лексических (в отношении к содержанию) и фонетико-грамматических (в отношении к форме) явлений, которые сегодня из-за их функционального синкретизма еще не всегда четко выделяются научным анализом. Это важная особенность данного пособия: исторический взгляд на современный русский язык расширяет возможности описательной грамматики. Комментируются языковые явления различных уровней: фонетического, морфологического, синтаксического, лексического. Значительное число заданий основано на диалектном, просторечном и фольклорном материале.

Благодаря историческому подходу к фактам языка и текстам нового времени, углубляющему понимание языка как непрерывно изменяющейся системы, создается база для комплексного общепилологического анализа текста, навыками которого должен обладать филолог-руссист. Тексты для такого комплексного историко-филологического анализа предлагаются с некоторыми комментариями в заключительном разделе книги.

В результате изучения материала студент должен:

знать

- основные фонетические и грамматические процессы, характерные для различных периодов развития русского языка;

уметь

- производить системный анализ текстов различных периодов развития русского языка;

- выявлять анахронистические языковые средства в текстах, стилизованных под древнерусские;

владеть

- навыком перевода текстов с древнерусского и церковнославянского на современный русский язык;

- навыком исторического комментирования современного русского языка.

УПРАЖНЕНИЯ И ЗАДАНИЯ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА

ФОНЕТИКА

Общеславянские фонетические процессы, нашедшие отражение в древнерусском языке

1. В данных словах найдите корневые гласные, которые обнаруживают общность общеславянской и индоевропейской вокалических систем, выпишите их. Проанализируйте полученные соответствия.

1. О.-сл. *stati, stanQ, ст.-сл. и др.-р. стати, станж, станюу, лат. stāre ‘стоять’, др.-инд. stānām ‘стоянка’; 2. о.-сл. *znāti, ст.-сл. и др.-р. знати, лат. со-gnōsco ‘узнаю’, гр. gi-gnōskō; 3. о.-сл. *volja, ст.-сл. и др.-р. воля, лат. volo ‘хочу’; 4. о.-сл. *daru, ст.-сл. и др.-р. дарь, лат. dōnum, do, dare ‘давать’, гр. dōron; 5. о.-сл. *asī(s), ст.-сл. и др.-р. ось, лат. āxis, лит. ašis; 6. о.-сл. *mēdu(s), ст.-сл. и др.-р. медь, лит. mēdus, др.-в.-нем. metu, др.-прусс. meddo; 7. о.-сл. *nebes, ст.-сл. и др.-р. небо, лат. nēbūla ‘туман’, гр. néfos ‘туча, туман’, нем. Nebes ‘туман’; 8. о.-сл. *tāurgū (s), ст.-сл. и др.-р. тоурь, гр. tauros, лат. taurus, др.-прусс. tauris; 9. о.-сл. *auses, ст.-сл. и др.-р. оухо, лат. auris, гот. ausō, лит. ausis; 10. о.-сл. *viti, ст.-сл. и др.-р. вिति, лат. vitis ‘вьющееся растение’, лит. vyti ‘плести’; 11. о.-сл. *geima(s), ст.-сл. и др.-р. зима, гр. gēima; 12. о.-сл. *piti, ст.-сл. и др.-р. пити, др.-инд. pītis, гр. pino; 13. о.-сл. *do-stignon, ст.-сл. и др.-р. до-стигнж, достигнуу, гот. steiga, гр. stēiho, латыш. stēidzu; 14. о.-сл. *veinikō(s), ст.-сл. и др.-р. вѣньць, лит. vainikas; 15. о.-сл. *spēti, ст.-сл. и др.-р. оу-спѣти, лат. spēs ‘надежда’, лит. spėti ‘поспеть, быть проворным’; 16. о.-сл. *dūmō(s), ст.-сл. и др.-р. дымь, др.-инд. dhūmas, лат. fūmus, др.-в.-нем. tūmōn; 17. о.-сл. *mūsi(s), ст.-сл. и др.-р. мышь, лат. mūs; 18. о.-сл. *blūsa(s), ст.-сл. и др.-р. блъха, лит. blusà; 19. о.-сл. *mūsъ, ст.-сл. и др.-р. мьхъ, лат. muscus, лит. mūsas ‘плесень’; 20. о.-сл. *snūs(a)s, ст.-сл. и др.-р. снъха, др.-инд. snusa, др.-в.-нем. snug (*snuras), лат. nurus (*snuras); 21. о.-сл. *mīgla(s), ст.-сл. и др.-р. мъгла, гр. omīhla, лит. mīglà; 22. о.-сл. *līno(s), ст.-сл. и др.-р. льнь, лат. linum, лит. līnas; 23. о.-сл. *mīzda(s), ст.-сл. и др.-р. мьзда, гот. mizdō ‘плата’; 24. о.-сл. *jestь, ст.-сл. ксть, др.-р. ксть, лит. est, гр. ésti; 25. о.-сл. *jъgo>jъgo, ст.-сл. и др.-р. иго, греч. dzygós, лит. jūgūm, хет. jugan.

Дополнительные задания:

а) Вспомните, как начинается древнегреческий миф об аргонавтах. Почему богиня Нефела, мать Фрикса и Геллы, имеет такое имя?

б) Вергилий, «Энеида»: «Quidquid id est timeo Danaos et dōna ferentes». — «Бойтесь данайцев, дары приносящих». Найдите в латинском тексте словоформу «дары», обратите внимание на соответствие корневой гласной в латинском и славянском корнях.

2. Укажите чередование гласных в корнях родственных слов. Охарактеризуйте эти чередования.

Называть — зовоу — называти; рекоу — рокъ — порицати — про-рокъ — нарѣкати — рѣци (повелит. накл.); деру — дѣрати — отъдирати — задоръ; година — жѣдати; почити — почию (1-е л. ед. ч. наст. вр.) — покою (1-е л. ед. ч. наст. вр.) — покоитися; риноути (‘толкнуть’) — рѣяти — рои; плоути — пловоу (1-е л. ед. ч. наст. вр.) — плавати — плиты; оучити — наука — выкнуути; дѣхноути — дѣхати — доухъ; беру (1-е л. ед.ч. наст. вр.) — съборъ — бѣрати — събирати — беремя — брѣмя; воля — велѣти — довьлѣти; бродъ — брести — непрѣбръдомыи (‘непреходящий, нескончаемый’); ковати — коую — ковъ (‘дурное намерение, обман’) — кѣзнь — коузньць; рѣдръ (‘красно-желтый’) — рѣдѣти — роуда (‘красная земля’, ср. также: диал. ‘кровь’) — рѣжа — рыжий — редра (диал. ‘рыжая корова’); гѣрло — жѣроу — ожерелие; жѣля (‘печаль, оплакивание’) — жалъ (‘гробница’) — жалити (‘скорбеть, сетовать’); лыбити (ср.: улыбка) — лѣбъ; лѣжа — облыгати (‘ложно обвинять’) — облыжьный (‘заведомо ложный’); дѣрати — дероу — дѣрть (‘целина, новъ’) — дерюга — дѣраница (‘щепа, лучина’) — задоръ (‘ссора’) — задирати — оударити — дѣрака — одерень — дѣрнь — дира (ср.: совр. дыра).

3. а) Укажите происхождение шипящих и свистящих согласных в данных словах старославянского и древнерусского языков.

Др.-р. и ст.-сл. живъ (ср.: лит. *givas*); жена (ср.: гр. *génos* ‘род’); др.-р. чадо, ст.-сл. чѣдо (ср.: нем. *kind*); др.-р. пѣнязь, ст.-сл. пѣнѣзь (ср.: др.-в.-нем. *pfenning*, др.-сканд. *penningr*); ст.-сл. цѣркъы, др.-р. цѣркы (ср.: гот. *kyriko*); др.-р. и ст.-сл. часъ (ср.: др.-прусс. *kosman*, вин. пад. ед.ч. **kēsman*); др.-р. стѣзя, ст.-сл. стѣза (ср.: латыш. *stiga* ‘тропа’); др.-р. и ст.-сл. сѣло — ‘очень’ (ср.: др.-в.-нем. *geil* ‘веселый’, ‘роскошный’); др.-р. чѣлнь (ср.: лит. *kélmās*); жѣлтыи (ср.: лит. *geltōnas*); чѣрнь (ср.: др.-прусс. *kirsnah*); ст.-сл. и др.-р. вѣсклицати (ср.: лит. *klykti*); овѣца (ср.: др.-инд. *avikâ*); тишина (ср.: лит. *teisus* ‘справедливый’); сѣдъ, сѣръ (ср.: др.-исл. *harr*, *hairr*); зима (ср.: гр. *gèima*).

б) Укажите происхождение шипящих и свистящих согласных в данных словах современного языка. Установите, какие морфемы исторически содержали *j*.

Страшный, крашеный, пошлю, смешить, пляшет, проточный, продажа, помощник (в произношении «помошник»), мышление; ложь, нож,

скажет, медвежий, княжий, княжеский, вражда, рыжий, кожа, сажа; торчать, свеча, свечка, полномочие, крученный, бочка, куча; угощение, сокращение, площадь, посещать, вещать, слаще, дощатый, хищник, испещренный, гражданин.

4. Укажите признаки неславянского происхождения данных слов.

Хирург, ангел, кедр, гипс, океан, кефир, герань, география, графин, фитиль, герой, керосин, бюст, пюпитр, дюйм, тюрьма, тюльпан, сюжет, изюм, дюны, этаж, экран, фонарь, февраль, флаг, пион, фиалка.

5. Найдите исторические корни слов и объясните в них звуковые изменения.

Множество, чело́вѣчскы́й, чесати, рѣшето, състязание, польза, что, мърцати, соушити, притѣча, тѣща, площадь, оугощение, изошренѣ, печаль (ср.: гыбѣль, коупѣль), жарѣ, мѣлчати, дышати (ср.: видѣти, тѣрпѣти), вялый, ненависть, сласть, пропасть, прочѣль, кровля, лѣшии, прѣсти, обожати, оборотѣ, обитѣль (ср.: витать), обѣтъ (ср.: привет, завет), тронути, стынути, сънь.

6. Напишите древнерусскую и старославянскую формы по данной праславянской форме.

*legti, *mogti, *stergti, *medja, *nevědja, *otъvětjati, *světja;
*melko, *pelnъ, *helmъ, *vorna, *berza, *soldъ, *kolti, *borna;
*olkati, *orstъ, *ordlo, *orbъ, *olkътъ, *orgvъпъ;
*gъrbъ, *rъlnъ, *slъza, *gъrdlo, *tъrgъ, *krъgvъ, *krъha, *rъrstъ.

7. Напишите праславянскую форму слов:

ноша, стужа, суша, земля, душа, сеча, мщу, вождь, нож, сажа, кожа, вижу, вяжу, печь (глагол), течь (глагол), стричь;
голова, борода, дерево, золото, колесо, враг, страна, голод, смрад, тереть, колоть, молоть, нрав, порох, стеречь, стража;
ровен (кр. прил.), работа, расти, лаком (кр. прил.), раз, локоть, лодка; грести, власть, сгинуть, блеснуть, зависть, ненависть, честь, сон, долото, кануть, тонуть, вянуть, стынуть, плеснуть, облако, обитель, обида, обернуть.

8. Среди примеров упр. 7 укажите случаи, когда праславянская форма слова давала разные рефлексы в старославянском и древнерусском языках.

9. Установите соответствия звуков в данных словах. На основании установленных соответствий определите, из каких индоевропейских сочетаний и в каких фонетических условиях образовались в праславянском языке носовые согласные «o» и «e» ([ɔ] и [ɛ]).

Древнерусский язык	Старославянский язык	Иные европейские языки
память	памать	лат. mens, mentis 'разум'
зоубь	зѣбь	лит. ħambas 'острый предмет' 'мыс', 'соха', др.-в.-нем. kamb 'гребень', др.-инд. jambas 'зуб, пасть'
гоуба	—	лит. gumbas 'нарост'
къназь	къназь	др.-нем. künig
десаць	десаць	лат. dĕcĕm
соуть	сѣть	лат. sunt, нем. sind
сваць	сваць	лит. šveñtas, др.-прус. swenta
доути	дѣти	лит. dumti
кроуть	крѣть	лит. krañtas
поуть	пѣть	лат. pons, род. п. pontis 'мост', др.-инд. pānthās
проуть 'саранча'	прѣть 'кузнечик'	ср.-н.-нем. spranke 'саранча'
напрѣчи	напрѣшти	лит. sprengĕti 'душить'
оугль	ѣгль	лат. angŭlus
мѣтьль и мѣтьль 'верхнее мужское платье', 'плащ'	—	ср.-в.-нем. mantel, лат. mantellum
мѣтьльничъ 'княжеский слуга, ведающий платьем'	—	

10. Докажите, что слова в приведенных группах являются этимологически родственными. Установите праславянский вид корня в каждой группе слов.

Звонок — звук — звякнуть; взять — поймать — поднять — съемка — изъять; жнец — жатва — рукопожатие — ужимки; память — вспомнить — мудрый — сомнение; трус — трести; груз — грязь; супруг — спряжение — упряжка; узел — связать; надменный — надутый; конец — начало; стяг — тугой — тянуть; обуза — обязать; мука — мякина — мягкий; запутать — путы — пинать — запятая — запонка; грудь — гряда; смятение — смутиться; кряж — круг — кружево; греметь — грянуть.

11. Сравните рефлексy праславянских носовых гласных в следующих примерах из современных языков и объясните, почему можно считать, что изменение носовых стоит на грани общеславянского состояния и нового этапа развития отдельных славянских языков.

Дуб — болг. дѣб — словен. dŏb — пол. dąb; губа — болг. гѣба — словен. gŏbas — пол. gęba; мясо — укр. м'ясо, мясо — болг. месѡ — словен. mesŏ — пол. mięso — полаб. masú.

Приведите собственные примеры, пользуясь этимологическим словарем любого славянского языка.

12. Сравните рефлексy праславянских сочетаний типа **tort*... в следующих примерах из современных славянских языков и определите, насколько давно произошло изменение таких сочетаний.

Голова — бел. галава́ — болг. глава́ — словен. gláva — пол. głowa; среда — укр. середá — бел. серада́ — болг. среда́ — словен. šréda — пол. środa — полаб. srieda.

Приведите собственные примеры, пользуясь этимологическим словарем любого славянского языка.

13. Сравните рефлексy праславянской гласной фонемы в примерах из современных славянских языков и определите, какая фонема была в общеславянском. Напишите слова по-древнерусски.

Дед — укр. дід — бел. дзед — болг. дядо — словен. dēd — пол. dziad; лес — укр. ліс — бел. лес — болг. лес — словен. les — пол. las.

Пользуясь этимологическим словарем, приведите собственные примеры, запишите корневую морфему в транскрипции и восстановите исконную форму каждого корня.

14. Сравните рефлексy праславянских гласных в данных словах и восстановите исходную форму корней.

Сон, сна (также в укр. и бел.) — болг. сън — серб. сãн, снã — пол. sen, spa; день, дня — бел. дзень — болг. денят — серб. дãн, днẽ — пол. dzień.

Согласуются ли приведенные примеры с утверждением, что изменение «еров» можно считать последним общеславянским и первым не общеславянским процессом; если да, то почему?

15. Установите лексическое и грамматическое значения приведенных ниже словоформ. Сравните состав гласных и согласных в данных квазиомонимах. В какой период наличие подобных квазиомонимов было важным для развития системы древнерусского языка и почему? Попробуйте сами составить подобные ряды словоформ, которые отличались бы только одним гласным.

Лѣвь — лвь — ловь; лись — лысь; мѣхъ — мхъ — махъ — моухъ; сѣль — сель — силь — съль.

16. Сравните гласные в квазиомонимах и определите их функциональную значимость в древнерусском языке. Можно ли говорить о самостоятельной роли гласных без участия предшествующих им согласных?

ти — ты — то — ть — та — тоу — тѣ — тж — тã;
си — сы — се — съ — са — соу — сѣ — сж — сã.

17.* Напишите сначала по-старославянски, затем по-древнерусски следующую искусственную фразу, соблюдая правила воспроизведения фонемных единиц в составе словоформ и учитывая все фонетические закономерности, действовавшие до XI в.:

**koilū kēsū vīsoi kūningoi sēdenti ei doumaionti at azū* (лат. *ego*) *sūpion*

18. Проанализируйте фонетические явления в данных отрывках и определите, какие тексты взяты из старославянских памятников, какие из древнерусских (Маринское евангелие, Саввина книга, Изборник Святослава 1076 г.).

1. Отъвѣща же ємоу Петръ, рече ємоу г҃и аще ты еси, повели ми при-ти к себѣ. Іс же рече ємоу приди. Излѣзъ же ис кораблѣ Петръ и хождаше по водѣ и приде к Ісѣ. 2. Аѣпо ксть члѣвоу имѣти паче всего жития: да не прилѣжить имѣньи зѣло, нъ тѣлеси въздържаніе, оудобреник норовоу. 3. И подажь ачюштинимъ хлѣбъ свои, одежу своиж нагымъ, чюжемоу не похощти зѣла. 4. И възшѣдъше же в храминѣ видѣша от-роча съ Маринѣж мѣтеринѣ его и падъше поклониша са ємоу и отвьръзъше съкровища принесоша єму дары: злато и ливанъ. 5. Члѣвкъ моудръ оум-лѣчитъ до врѣмене и оумножи словеса мьрьзкъ боудеть.

Примечание. Необходимо учесть, что в древнерусских текстах могут быть старославянские фонетические черты, а в старославянских текстах восточнославянских черт быть не должно.

19.* Данные греческие слова стали источником для русских слов. Напишите современные слова, соответствующие греческим. Пользуясь историческими словарями, установите их древнерусское написание. Покажите, какие звуковые изменения произошли при заимствовании слов.

εύαγγέλιον, εἶδωλον, εἰκών, καταβάσιον, δράκον, δαίμου, γέεννα, स्कάνδαλον, καθέδρα, φᾶρος, κλύσμα, ἔχιδνα, ἵπποδρόμιον, κράββατος, крокоδείλος, ἄλειφω.

20. Данные слова литовского языка связаны с русским общностью происхождения или заимствованием. На основании литовских слов попробуйте восстановить древнерусские формы с родственными корнями, проверьте свою реконструкцию по словарям.

Āldija, ančiute, artojas, balanda, brazgėti, vargentis, kramsoti, bruzdėti, kaltūnas, dundūkas, kyšoti, košoti, dilda, valandoti, puñdas, dangùs.

21.* Данные слова финского и венгерского языков (литературные и из говоров) заимствованы из древнерусского в разные периоды его развития. Восстановите древнерусские формы (X–XI вв.).

Фин.: talkkuna, palttina, karsta, (k)risti, kaputta.

Венг.: szalma, lencze, gomba, bolha, csarka, abronca, barat, karacsony, czerda, munka, bolond, golomba.

Примечание. В финском языке нет сложных сочетаний согласных, нет звонких согласных. Венгерские сочетания sz = русский [с], cz = русский [ч], cs = русский [ч]. В приведенных примерах краткий звук [a] соответствует русскому [о].

22.* Нижеследующие слова румынского языка заимствованы из славянских языков. Напишите эти слова по-древнерусски. Выскажите свои соображения о времени заимствования.

Delta, balta, gard, grindina, prund, riad, valka.

Фонетические явления древнерусского языка XI–XIV вв.

23. Сравните один и тот же текст в Остромировом евангелии 1056–1057 гг. (древнерусский список старославянского перевода евангелия) и в Мстиславовом евангелии около 1117 г. (древнерусская редакция евангельского текста), в котором данный текст повторяется дважды. Обратите внимание на различное содержание понятий «текст», «список», «редакция».

Какие фонетические особенности указывают на сохранение архаического произношения и какие отражают древнерусское произношение слов? Какие особенности текста можно назвать древнерусскими в отличие от старославянизмов? Можно ли на основании фонетических и орфографических отличий Мстиславова евангелия определить время написания этой рукописи?

Остромирово евангелие

Не осждайте, да не осждени вждете; имъ же во сждьмь сждите — соу́днтьсѧ вамъ. и въ ню же мѣрѣ мѣрите, възмѣрнтьсѧ вамъ. Чьто же види сжчьць, иже ксть въ очеси брата твоего, а бръвьна, кже ксть въ очеси твоюмь, не чоужши? Или како речеши братоу твоюму: остави и изьмѣ сжчьць из очесе твоего — и се бръвьно въ оцѣ твоюмь! Лицѣмере, изьми пръвѣк бръвьно из очесе твоего!..

Не дадите стѧаго пьсомъ, ни помѣтните вистре своихъ прѣдъ свинни-ями, да не поперѣтъ ихъ ногами своим и вращьшеса растръгнѣтъ вы.

Мстиславово евангелие

1. Не осждайте, да не осоужени боудете, имъ же во соу́днтьмь соу́дите, то отъсоуднтьсѧ вамъ, и въ ню же мѣроу мѣрите, отъмѣрнтьсѧ вамъ. Чьто же видиши соу́къ въ оцѣ брата своего, а бръвна, кже есть въ оцѣ твоюмь, не видиши? Или како речеши братоу своему: не дѣи, да изьмоу соу́къ изъ очесе твоего — и се бръвно въ оцѣ твоюмь! Лицѣмере, изьми пръвѣе вьр'вно изъ очесе твоего!

Не дадите стѧго шомъ, ни помещѣте вистрь своихъ прѣдъ свинни-ями, да не попероутъ, ихъ ногами своим и възвращьшеса растръгноутъ вы.

2. Чьто же видиши соу́къ, иже есть въ оцѣ брата твоего, а бръвно, иже есть въ оцѣ твоюмь, не чюешши? Или како можешши реци братоу твоюму: брате, остави да изьмоу соу́къ, иже есть въ оцѣ твоюмь, самъ бръвна не видя въ оцѣ твоюмь!

24. Прочитайте и переведите на современный язык афоризмы из памятников письменности XI–XVI вв. Разделите на слоги все слова в текстах, одновременно определяя морфологические границы. Различа-

ются ли тексты по характеру слогов, какие новые типы слогов появились в языке к XVI в.? Всегда ли написание соответствует произношению? Можно ли установить относительную частотность гласных, употребляемых в словах текстов?

Из Изборника Святослава 1076 г.:

1. Не съставишь бо ся корабль без гвоздин, ни правдникъ бес почитания книжнааго, и яко же плѣнникомъ ѹмъ стонтъ ѹ родителъ своихъ, тако и правдникѹ о почитаньи книжнѣмъ. Красота воинѹ оружье и кораблю вѣтрила, тако и правдникѹ почитание книжное.

2. Прѣмудрость бо по имени ея есть, и не многымъ есть явлена. Слыши, чадо, и сътвори волю мою, и не отъвѣрзи съвѣта моего, и въведи нозѣ свои въ пѹта ея, и въ гривнѹ ея выю свою: подъложи рамо свое и поноси ю, и да не бѹдѹтъ ѹзъкы ѹзы ея. Въсею дѹшею своею пристѹпи къ ней, и въсею силою своею съблюди пѹти ея, ислѣди и изишти — и познана ти бѹдетъ, самъ ся за ню не оставиши, напоследъкъ бо обрящещи покон ея, и обратитъ ти ся на веселие, и бѹдѹтъ ти пѹта ея на покровъ крѣпости, и гривны ея на одѣние славы: красота бо злата есть на ней, и ѹзы ея — извитѣе камене драгааго.

Из «Пчелы», XIV в.:

1. Что есть ч(ѣ)л(овѣ)кѹ ѹмнѹ тяжелѣ всего работати? Отвѣтъ: Ѧ тяжелѣ всего ч(ѣ)л(овѣ)кѹ ѹмнѹ работати — глѹпа и ѹпряма ѹчити ч(ѣ)л(овѣ)ка. 2. Неправедное слово, аще вѣнидетъ въ праведныхъ разумѣ, то омраченьемъ гнѣвнымъ не дастъ видѣти истины. 3. Книголюбець мало пиши и питья приемля стонтъ межи сѣртью и бессѣртнем, сѣртна бо тѣла дѣля приемлетъ нѹжное, и дѹша его, бесмертия желающа, многоцѣнныя пища не ищетъ. 4. Дѣи словесная, а не глаголи дѣянна. 5. Невѣзможно есть велика ѹчения начати, мало ѹчивься. 6. Безѹмнии временемъ забѹдѹтъ печали, а ѹмнии словомъ. 7. Не омочивъ языка въ ѹмѣ, много съгрѣшишь въ словѣ.

25. В текстах из Изборника Святослава 1076 г. (см. упр. 24) выделите слоги с обозначением мягких, полумягких и твердых согласных. Какие согласные в XI в. были парными по мягкости-твердости, а какие нет?

26. Укажите исконно мягкие и позиционно смягченные согласные в данных словах, отметьте полумягкость и мягкость согласных.

Лѣто, днь, боурга, конь, кьназь, нельза, грѣси (им. п. мн. ч.), памать, бити, блюдо, ключь, пища, дышати, бѣжати, пьсь, зима, кричати, сѣно, цѣна, весна.

27. В Путятиной минее первой половины XI в. встречаются следующие обозначения гласных **е** и **а** в положении после согласного:

кнѣзѣ, сътраѣ, съвѣзати, съвѣзань, молаште, зѣра, свѣта, мола, носѣ, обѣти, хранѣ, трѣпа; зарѣ, землѣ, боурѣ (им. п. ед. ч.); боурѣ, зарѣ, вонѣ (род. п. ед. ч.); дѣждѣ; имѣ, сѣмѣ; занѣ, възлѣгѣ, клѣнѣ, тѣлѣсь, словесе, на колѣсе и др.

Есть ли какая-либо закономерность в использовании различных графем для передачи указанных гласных в древнерусском тексте? Если есть, распределите слова по типам написания, исходя из установленных закономерностей.

28. Проанализируйте употребление редуцированных ъ и ь в текстах упр. 23, 24, распределив их по позициям в зависимости от фонетического положения: 1) слабые, 2) сильные, 3) абсолютно сильные (не чередуются со слабыми) и 4) абсолютно слабые, изолированные морфологически (не чередуются с сильными). Есть ли различия в использовании знаков ъ и ь в рукописи XIV в. по сравнению с текстами XI в.? Если да, то какова динамика этих изменений?

29. 1) Какими примерами можно доказать, что в древнерусском языке до падения редуцированных гласные не подвергались редукции в безударных слогах?

2) Что можно сказать о просодических свойствах древнерусского слога?

3) Какими признаками различались гласные древнерусского языка до XIII в.?

30. Почему древнерусские звуки (фонемы) ъ и ь называют **редуцированными, глухими, иррациональными, немymi, полуфтонгами** и т. д.? Исходя из смысла каждого термина, установите различия, которые приписывались гласным ъ, ь; какой из терминов кажется вам наиболее удачным (если не принимать во внимание традицию обозначения, к которой вы привыкли)? Постарайтесь сами определить эти гласные, исходя из их основных различительных признаков.

31. Напишите по-древнерусски (X–XI вв.) данные словоформы и определите позиции редуцированных ъ и ь. Объясните, как изменилось количество и качество слогов после падения редуцированных.

Сон, стол, тѣма, конец, правда, братство, количество, здесь, смешной, отчий, печь, лень, палец, дружеский, дружный, лед, ровный, сотня, можно, ложно, конь, месть, весть, посол, восток, состав, догнать, ветер, уголь, рубль, земель (род. п. мн. ч.), песен (род. п. мн. ч.), князь, много, книжный.

32. Напишите по-древнерусски (X–XI вв.) следующие слова:

множество, здоровье, кто, всячески, страшный, птица, легкий, однажды, отеческий, пшено, правда, добро, братъ, острый, мокрый, крыша.

Какие сочетания согласных были невозможны в древнерусском языке X–XI вв., а какие употреблялись в составе одной морфемы?

33. Рефлексы каких редуцированных гласных отражены в следующих словоформах? Чем объясняются существующие различия в реализации редуцированных гласных?

Новый — густой, выя — лей (повелит. накл. гл. лить), сонъ — день.

34. Напишите данные слова по-старославянски и по-древнерусски. Представьте древнерусские написания в транскрипции.

Блоха, верх, бедро, кровь, крошка, держава, верно, первый, третий, черно, глотка, полно, толстый, горд, столп, бельмо, твердо, дрова, слово, слеза, лесть.

35. Почему праславянские сочетания *tьlt, telt изменили характер гласного в корне следующих слов:

*vьlkъ, *vьlna, *rьlnь, *helmъ, *gelbъ?

36. Напишите по-древнерусски данные слова и словоформы и объясните, какие фонетические закономерности лежат в основе тех или других написаний.

На доске, о ногах, на сохе, сможете, кедр, девки, ловкий, о руке, сапоги, хитрый, изреките, хитон, кислый, похитьте, кит, гибкий, хижина.

37. Какие древнейшие фонетические особенности отражены в написаниях следующих фраз из древнерусского списка «Слов Григория Богослова» XI в.:

коня же прьсты въспрязють... прѣпрязють...; оставлю же земли плѣбжны и гадьскыя...; по долу плѣжущтиихъ... Ср. в Златоуструе XII в.: плѣзеть акы змяя.

38. Какими буквами передавались на письме звуки [и], [о], [а], [у], [э]? Почему каждый из них имел по два варианта написания и в каких случаях эти варианты употреблялись (вспомните, как назывались все эти буквы в кириллической азбуке)?

39. 1) Какое начертание имели в древности современные буквы **а, н, у, ц, ч, и, щ, ы, я**?

2) Когда и как изменились названия букв кириллического алфавита? Приведите примеры.

Литература для справок: *Иванова В. Ф.* Современный русский язык. Графика и орфография. — М., 1976. — С. 43–68; *Иванова Т. А.* О названиях славянских букв и о порядке их в алфавите // Вопросы языкознания. — 1969. — № 6. — С. 48–55; *Она же.* О первой славянской азбуке, ее происхождении и структурных особенностях. — СПб., 2001 (Сер. «Научные доклады»); *Осинов Б. И.* История русской графики. — Барнаул, 1974.

40. Сравните употребление редуцированных гласных в данных примерах — приписках писцов. Какие особенности в употреблении гласных ъ и ь можно отметить по рукописям после XIII в.?

1. Яко же радуется женихъ о невѣстѣ, тако радуется писецъ, видя послѣдний листь (Добрил. ев., 1164 г.). 2. Радъ заяць, избѣгъ от тене-та, також писецъ, кончавъ послѣднюю строку (Пролог XIX в. РНБ, Погод. собр. 59). 3. Радуется купецъ прикупъ створивъ и кормычии въ отишье приставъ и странникъ въ бѣчество свое пришед, також радуется и книжныи списатель дошед конца книгам (Лавр. лет., 1377 г.).

41. Сравните словоформы, извлеченные из рукописей XI в. Как можно объяснить варьирование ъ и ь в окончаниях слов?

1-е л. ед. ч.: дамъ и дамь, имамъ и имамь, вѣмъ и вѣмь;

тв. п. ед. ч.: столомъ и столъмь, селомъ и сельмь, живымъ и живымь, своимъ и умомъ.

42. Как можно наблюдать по древнерусским рукописям XI–XII вв., редуцированные гласные появляются в заимствованных словах, которые никогда не имели гласного в соответствующем слоге. Чем это можно объяснить?

Аньдреи, варъвары, Егупта, ольтарь, оръгана, Каръпа, таланъта, Авъдик, харътию, скипътра, титьла, Понъта.

Проверьте по словарю написание соответствующего греческого слова, установив предварительно исходную форму указанных словоформ.

43. Сравните написания следующих слов из древнерусских рукописей XI–XII вв. и определите, какие написания исконны, а какие нет; почему в одних и тех же фонетических позициях стало возможным употребление исконных и вторичных редуцированных гласных? [Помните, что «паерок» — знак ' — указывает на наличие редуцированного гласного].

Кънига и к'нига; претъкънеши и потъкънется; м'ного и м'ного; м'насъ и м'насу (мелкая медная монетка); п'теньца и п'теньць; Егупта и Егуп'та; дъва и д'ва; дъвижение и д'вижение; дъни и д'ни; ехидьнова; вельми; псалъма.

44. В тексте «Надпись на кресте Евфросиньи Полоцкой» найдите слова, в написании которых отразились следствия падения редуцированных (см. задание 336).

45. В отрывке из Договорной грамоты Смоленского князя Мстислава Давидовича с Ригою и Готским берегом 1229 г. найдите случаи этимологически правильного и незакономерного употребления редуцированных ъ и ь, их пропуска, замены другими гласными. Охарактеризуйте в целом этап падения редуцированных, отраженный в этом тексте.

Что сѧ дѣють по вѣрьменьемъ. то видѣто по вѣрьменьемъ. приказано воудѣте добрымъ людѣмъ, а любо грамотою оутвѣрдатъ. како то

БОУДѢТЕ ВСЕМЪ ВѢДОМЪ. ИЛИ КТО ПОСЛА ЖИВЫИ ѠСТАНѢТЬСЯ. ТОГО ЛѢТ КОЛИ
АЛѢБРАХТЪ. ВЛѢКА РИЗКИЙ ОУМЪРЛЪ. ѠЗДОУМАЛЪ КНАЗѢ СМОЛЬНЕСКИИ.
МЪСТИСЛАВЪ. ДѢДВЪ СѢНЪ. ПРИСЛАЛЪ ВЪ РИГОУ СВОЕГО ЛОУЧЬШЕГО ПОПА.
КРЪМЕА И СЪ НИМЪ ОУМНА МОУЖА ПАНТЕЛЯ ИСВОЕГО ГОРДА СМОЛЬНЕСКА. ТА
ДВА БЫЛА ПОСЛАМЪ ОУ РИЗѢ.

46. Как можно объяснить смешение букв, обозначающих [o], [e], [ъ], [ь], в следующих словоформах из «Книги бесед» по русскому списку конца XII в. (РНБ, Погод. собр. 70):

наченеть, вьличить, тельсе, чето, кротоци, рьдь, овъщъ, сладоко, рьчь, честьнь, сьрдьченый, кожада, въ врьмя, льдию, ветохаго, польжи, на мьстѣ, тошиться, въземлетесе, сердца, вышеняго, овъгда, избира-ныхъ.

Распределите слова по группам в соответствии с фонетическими характеристиками этимологически верной гласной (например: начьнеть, чьто...; родь, овощь...). Какие характеристики согласных звуков обусловили характер смешения в каждом отдельном случае?

47. В грамотах и летописях XIII–XIV вв. встречаем следующие написания:

моголь, потяголь, потополь, реколь, доберь и хороберь, веперь, земель, вѣдорь (род. п. мн. ч.), наголь, круголь, храборь.

Являются ли такие формы исконными; если нет, то каким образом они возникли?

48. В словосочетании **шестеры ворота тчанные** из текста русской грамоты 1561 г. проанализируйте фонетический состав слова «тчанные», восстановите исходную форму и переведите.

49. В рукописях XII–XIII вв. встречаются следующие написания словоформ:

пришлець, правьдень, мьчеть ('призрак', позже 'мечта'), рьпотъ, жьречьскамь, Витьбескъ, рпотъ, ропта, ропту, мольбенъ, правдень, сънемъ, изъ подьшевь, снемъ, вертьпы, вертпѣ, скрежьта, вздуха, Смолнескъ, сонмѣ, голькомъ (голькъ 'рукомойник'), лестьци, четца, жерцю.

Соответствуют ли такие написания реальному произношению в какой-либо период истории русского языка и что скрывается за таким написанием?

50. В псковских рукописях XV в. встречаются следующие написания словоформ:

плотеское, воинеское, подобнество, воинествомъ, богатества, мудрествуютъ, таинествомъ, пересескымъ.

Соответствуют ли такие написания реальному произношению в какой-либо период истории русского языка и что скрывается за таким написанием?

51. В московских грамотах второй половины XV в. встречаются следующие написания словоформ:

въ ых человека, из ыных, въ их села, ки иве, къ ых людем, къ их крестьяном, безъ их докладу, ви их селе, си их землю, надъ гадью, вы-стобку, въ Ярославль, въ еловую, ви ямчужное, сыконь.

Результатом какого фонетического процесса на стыке морфем являются эти написания? Запишите сочетания слов в последовательности фонетических изменений, например: **въ их** — **в их** — **в ых**. (Учтите, что предлоги-приставки, оканчивающиеся на **з**, **с**, не имели конечного редуцированного.)

52. Сравните данные слова трех восточнославянских языков и определите их древнерусскую форму. Объясните изменения, отмеченные в начале слов.

Игра — укр. гра — белор. граць; игла — укр. голка — белор. голка; иметь — укр. мати — белор. маць.

53. Почему и как изменилось произношение следующих слов после утраты редуцированных гласных:

пѣстро, сѣсати, тѣска, сѣхнути, дѣчи, дѣску?

54. В Минее Дубровского XI в. находим две формы тв. п. ед. ч. — **в е л и ч и е м ь** и **в е с е л и м ь**. Какая из них является исконной, а какая вторична? Объясните появление вторичной.

55. Объясните взаимодействие звуков на стыке основы и окончания в следующих словоформах из древнерусских рукописей XI–XII вв. Какие написания являются исконными и почему?

Тв. п. ед. ч. — **гноимь, сълучаимь, разбоимь; гноѣнь и гноинь; до-стоѣнь и достоинь**.

56. Объясните написание гласных в следующих словоформах из древнерусских рукописей:

гаець — **яиць**, от **воень**, **мытоѣмьцемь**, **заимщикь**, **пьявка** и **пивька**, **деякъ**, **гнееть**, **швея**, **колотея**.

57. В южнорусских (украинских) рукописях с XII в. встречаются следующие написания словоформ:

камѣнь, **възмѣтъ**, **пѣщъ**, **вѣльми**, **дѣщѣрь**, **весѣлье**, **шѣстью**, **бѣздноу**, **сѣи**, **корѣнь**, **вѣщъ**, **горѣсть**, **на нѣмъ**, **зѣмьскыя**, **матѣрь**.

В новгородских рукописях с середины XIII в. встречаются сходные написания:

твѣрдь, **вѣрхоу**, **мѣрзость**, **двѣрью**, **тѣлче**, **бѣрне**, **дѣрзь**, **лѣсть**, **пѣстръ**, **жрѣць**, **тѣсть**, **пѣсь**, **мѣньше**, **вѣнѣць**, **тѣмень**, **под огнѣмъ**, **конѣчь**, **лодѣи**, **колѣн**, **мужѣи**.

Какое фонетическое явление нашло отражение в приведенных словоформах; как оно называется? Чем отличаются проявления его в разных областях Руси? Как произносились эти формы в северо-западных русских говорах?

58. В русских рукописях XI–XIII вв. встречаются следующие словоформы:

хорошавъ, скоротити (молитвы), челенковъ (своихъ), жолобоватую, челономъ же и мозгомъ, полоненицы, исполовемъ, толоши (въ двери), половня, скоронь, норовъ, борошьнъмъ, своробъ, забороломъ, переже, полонъмъ, солоноу, не бологомъ, золоба, волоть, серебро, полотка, полозя, пополошиться, одерети, жерети, беремя, ищерева, перегъноувъ, середовѣчие, не веремя, черевороботникъ, снегоу и сереноу, переключавъ, берегли, верѣмена, посередѣ, съдоровье, порозднъ, добронорово, вередиши, чережѣнье, жеребець.

Пользуясь историческим словарем, определите значение этих слов. Какие явления нашли в них отражение, с какими изменениями в языке они связаны? Какие из перечисленных форм сохранились в современном литературном языке и почему не сохранились другие?

59. В древнерусских текстах находим следующие словоформы:

проздньство, прозднюлюбци, кротъчай, злотъникъ (Минея, XI в.); истверезения (Изб. 1076 г.); шѣломъ уѣванія (Христин. ап. XII в.); терезви (Вопрош. Кирика, XII в.); скоропиив, мороморие (Златоструй, XII в.); убороковъ (РП, XI в.); паполома (СоПИ); тлоши (Юрьев. ев., XII в.); оруужиемъ огродивься (Устав, XII в.); огородъникъ, сромаживъ (Устюж. кормч. XIII в.); голомя 'возвышенное место', коропичъ (рыба) (Хожд. иг. Даниила, XII–XIII вв.); възворочаяся (Милят. ев., 1215 г.); совложуться (Лавр. лет., 1377 г.); сторови вси, в толоку (Новг. I лет., XIII–XIV вв.); здорovemъ, въ здоровьи, похоронятъ, скоморохъ, изъ единого жерела, ворочаяся, терезву («Пчела», XIV в.); подъ яблонью (Пролог, 1425 г.).

Выделите случаи фонетически закономерного полногласия. Сравните их с современными литературными формами, если они есть. Объясните, почему соответствующие формы исчезли в русском языке. Почему в древнерусских текстах полногласие выражается различным образом?

60. В древнерусском языке шиповник назывался **свороборинное** древо. Какое фонетическое явление отражено в форме этого слова? Приведите однокоренные слова и установите исконный смысл названия этого лекарственного растения.

61.* Какие особенности произношения можно установить на основании различной передачи латинского слова *silver* 'лесной' в составе имени собственного:

Сильвестръ, Сельвестра, Селивестра, Силивестръ, Селивестр, Селеверсть (ср. совр. лит. Сильвестр)?

Расположите эти формы в порядке, соответствующем последовательности появления фонетических изменений, нашедших в них отражение.

62. Каким образом и почему изменилось произношение (и написание) следующих древнерусских слов:

вядьчина, дясна, рясница, лебядь, тряпеза, тятива, ястрябъ?

63. Какое фонетическое явление привело к изменению произношения и написания следующих древнерусских слов:

борсукъ, бръзды, дъстъканъ, заутръкъ, ковыка, колачь, коровай, корьманъ, кочанъ, кропива, лопта, полата, поромъ, сопогъ, тороканъ, торохтѣти?

64. В старославянских рукописях встречаются написания типа **чюдо**, **шюмъ**, **отъцю** и **жюкъ**, а в древнерусских рукописях XI–XII вв. обычным является написание **чоудо**, **шоумъ**, **отъцоу**, **жоукъ** (с некоторыми вариантами). Какая особенность древнерусского произношения отражается в таких написаниях?

65. Во многих древнерусских рукописях до XIV в. обычными являются написания с **ша**, **жа**, **ча**, но **ця**, также **шь**, **жь**, **чь**, но **ць** (ср. **шарь**, **жарь**, **чара**, но: **лица** и т. д.); позже довольно часто пишется **شيا**, **жя**, **чя**, но обязательно **ца**, **чь**, но при этом **ць**; с XIV в. появляются, все увеличиваясь в числе, написания с **жы**, **шы** и только потом — **цы**. Какие различия в фонетических характеристиках **ц** и шипящих побуждали писцов противопоставлять на письме эти согласные? Какие этапы в развитии системных отношений между [ц] и шипящими отражены в подобных написаниях?

66. В древнерусских рукописях XI–XII вв. встречаются написания, не отражающие действие закона о второй палатализации, например:

воскѣ, женьскѣ, Пиньскѣ, въ роусьскѣи сторонѣ, плѣтьскѣи (сквърнѣ), розгѣ, моужьскѣмь, дѣскѣ.

Какое явление отражают подобные написания, а также написания типа «творьчестии» в книжных текстах?

67. Можно ли написания типа **бессоуда**, **бешидь**, **изѣде**, встречающиеся в древнерусских текстах, объяснить с фонетической точки зрения? Как произносились эти словоформы (запишите в транскрипции)? Каково могло бы быть их современное написание?

68. Объясните с фонетической точки зрения написание следующих словоформ, встречающихся в текстах XI–XIV вв.:

ищрътога, ищезе, ищрѣва, ищисти (Миня, XI в.); бешидь (Юрьев. ев., 1120 г.); ищдьше (Остром. ев., 1057 г.); ращибе (Миня, XI в.); въщто, въщюдимъся (Усп. сб., XII–XIII вв.); и даша дѣщкы (Новг. I лет., XIV в.); ищъли (Лавр. лет., 1377 г.)

69. Объясните появление вариантов в написании одного и того же слова в Ефремовской кормчей XII в.:

бечствие — бещствие, бечисльный — бещисла, бечиноу — бещина, ичрѣва — ищрѣва?

Запишите эти слова в транскрипции и определите различие в орфограммах.

70. Какое произношение стремились передать русские писцы XV в. в написании следующих слов:

въежждают — въежщають — прожъщата — наѣзщать — розъѣзджика; дъжчь — дъжгь — дъждь — дожь — дъзжей?

71. В рукописях XIV в. встречаются следующие написания:

свадьба, дерьскыи, мятешь, тришьды, нѣкде, воевоство, шетьше, дулѣпскихъ, дожь, вопче, скасъка, многажды, тритьцать, по-роупь.

Восстановите исходные формы, укажите, в каких написаниях нашли отражение живые фонетические процессы, а в каких не нашли, несмотря на то, что писцы старались следовать образцам традиционной орфографии.

72. В древних рукописях встречаем постоянное написание предлогов типа **поперегь, попереогь; чресь, черось, чересь**. Являются ли такие написания исконными и отражают ли они исходное произношение этих форм? Какие варианты являются более поздними? Ответ подкрепите примерами подобных фонетических изменений и укажите время изменения. Можно ли выстроить в исторической последовательности все варианты каждого слова?

73. Прочитайте примеры из списков Новгородской летописи:

Сило бо възмяклася земля русская (1135 г.); **а новгородьци... токмо плакахуся кождо себе видяще погыбель свою, понеже бо Сүздальци и үлци [их] розоцькли на своя города** (1169 г.); **нѣмци... плениша •ѣ•мүжен и инѣхъ с собою повегли** (1185 г.).

Выпишите выделенные глаголы и приведите их исходные формы. Какое фонетическое изменение отражено в подобных написаниях? Какой вариант подобных форм победил в истории русского языка?

74. Некоторые слова еще в прошлом веке имели варианты произношения:

скрыпка и скрипка, скрыпеть и скрипеть, брычка и бричка, грибы и грибы, прынц и принц, прынцып и принцип, рыск и риск, крынка и кринка, кричать и крык.

Как фонетически можно объяснить наличие вариантов в языке, начиная с XIII в.? Какое произношение является нормативным в настоящее время?